

## Quick Reference Card For Electronic Brake Control

Refer to Instruction Sheet for complete operating instructions and cautionary statements.

For Technical Assistance Call:  
1-888-785-5832 / [www.tekonsha.com](http://www.tekonsha.com)

## Carte de référence rapide pour commande électronique de frein

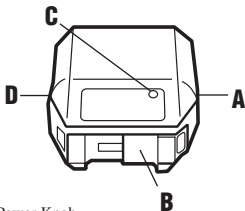
Reportez-vous au feuillet d'instructions pour prendre connaissance du mode d'emploi et des mises en garde.

Pour assistance technique,  
prière de composer:  
1-888-785-5832 / [www.tekonsha.com](http://www.tekonsha.com)

## Tarjeta de referencia rápida para el control de freno electrónico

Consulte la hoja de instrucciones para las instrucciones de operación completas y las precauciones.

Para obtener ayuda técnica llame al:  
1-888-785-5832 / [www.tekonsha.com](http://www.tekonsha.com)



- A. Power Knob
- B. Manual Slide Knob
- C. Bi-Colored Light
- D. Level Knob

- A. Bouton de puissance
- B. Bouton à glissière manuelle
- C. Témoin lumineux à deux couleurs
- D. Bouton de niveau

- A. Perilla de potencia
- B. Perilla manual deslizante
- C. Luz bicolor
- D. Perilla de nivel

### Leveling the Sensor

1. Connect trailer to tow vehicle, Bi-Colored Light should glow GREEN.
2. Set Power Knob to maximum by fully rotating clockwise.
3. Depress tow vehicle's brake pedal and hold.
4. Rotate the Level Knob counter-clockwise (towards the back of the control) until the Bi-Colored Light starts to change colors from GREEN to RED.
5. **Carefully** rotate the Level Knob clockwise (towards the front of the control) until a shade of ORANGE is visible.
6. Release brake pedal.

### Adjusting the Power to the Trailer Brakes

1. Set Power Knob to the 12 o'clock position.
2. Drive tow vehicle and trailer on a dry level paved surface at 25 mph and apply *manual slide knob*.
  - ✓ If trailer brakes lock up:
    - Turn power down using *power knob*. (Rotate power knob toward the 8 o'clock position, counter-clockwise.)
  - ✓ If braking was not sufficient:
    - Turn power up using *power knob*. (Rotate power knob toward the 5 o'clock position, clockwise.)
3. Repeat Step (2) until power has been set to a point just before wheel lock up or at a sufficient force as to achieve maximum braking power.
4. Using the brake pedal, make a few low speed stops to check the Power and Level adjustments.

### Fine Tuning

1. Make several slow (25 MPH) stops as if coming up to a stop sign and take notice of how the trailer brakes respond:
  - ✓ **Brakes Grab Too Much**
    - You have an Aggressive Setting:  
To correct this condition rotate level knob clockwise, towards you.
    - ✓ **Trailer Tending to Push Tow Vehicle**
      - You have a Delayed Setting:  
To correct this condition rotate level knob counter-clockwise, away from you.
2. Repeat until desired trailer braking is achieved.

## Mise du capteur à niveau

1. Raccorder la remorque au véhicule de remorquage, le témoin lumineux à deux couleurs doit être VERT.
2. Mettre le bouton de puissance au maximum en tournant complètement en sens horaire.)
3. Enfoncer et tenir la pédale de frein du véhicule de remorquage.
4. Faire tourner le bouton de niveau en sens anti-horaire (vers l'arrière de la commade) jusqu'à ce que le témoin lumineux à deux couleurs commence à passer du VERT au ROUGE.
5. Faire tourner **soigneusement** le bouton de niveau en sens horaire ( vers l'avant de la commande) jusqu'à ce qu'une teinte d'ORANGE soit visible.
6. Relâcher la pédale de frein.

## Réglage de la puissance aux freins de la remorque

1. Mettre le bouton de puissance à la position 12 heures.
2. Conduire le véhicule de remorquage et la remorque sur une surface pavée, sèche, à niveau, à 40 km/hre et appliquer le *bouton à glissière manuelle*.
  - ✓ Si les freins de la remorque se verrouillent :
    - Réduire la puissance à l'aide du *bouton de puissance*. (Tourner le bouton de puissance vers la position 8 heures, en sens anti-horaire)
  - ✓ Si le freinage n'était pas suffisant :
    - Augmenter la puissance à l'aide du *bouton de puissance*. (Tourner le bouton de puissance vers la position 5 heures, en sens anti-horaire)
3. Répéter l'étape (4) jusqu'à ce que la puissance ait été réglée à un point juste sous le verrouillage des roues ou à une force suffisante de manière à obtenir une puissance de freinage maximale.

4. En utilisant la pédale de frein, effectuer quelques arrêts à basse vitesse pour vérifier les réglages de puissance et de niveau.

## Réglage de précision

1. Effectuer quelques arrêts lents (40 km/hre) comme si on arrivait à un signe d'arrêt et prendre note de la réponse des freins de la remorque :
  - ✓ **Les freins broutent trop**
    - Le réglage est agressif :  
Pour remédier à cette situation, faire tourner le bouton de niveau en sens horaire, vers soi.
    - ✓ **La remorque a tendance à pousser le véhicule de remorque**
      - Le réglage est retardé :  
Pour remédier à cette situation, faire tourner le bouton de niveau en sens anti-horaire, à l'écart de soi.
2. Répéter jusqu'à obtention du freinage désiré de la remorque.

## Nivelación del sensor

1. Conecte el remolque al vehículo remolcador, La luz bicolor debera brillar VERDE.
2. Coloque la perilla de potencia al máximo girándola completamente en sentido de las manecillas del reloj.
3. Oprima, sin soltar, el pedal de freno del vehículo remolcador.
4. Gire la perilla de nivel en sentido a las manecillas del reloj (hacia la parte posterior del control) hasta que la luz bicolor cambie de color ROJO a VERDE.
5. **Gire con cuidado** la perilla de nivel en sentido de las manecillas del reloj (hasta el frente del control) hasta que aparezca un tono NARANJA.
6. Suelte el pedal de freno.

## Ajuste de potencia a los frenos del remolque

1. Ajuste la perilla de potencia en la posición de 12 en punto.
2. Maneje el vehículo remolcador y el remolque sobre una superficie seca, nivelada y pavimentada a 25 mph o 40 kph y aplique la *perilla manual deslizante*.
  - ✓ Si los frenos del remolque se atorán:
    - Baje la potencia usando la perilla de potencia (gírela hacia la posición de 8 en punto, en sentido contrario.
  - ✓ Si el frenado no fue suficiente:
    - Aumente la potencia usando la *perilla de potencia* (gírela hacia la posición de 5 en punto, en sentido de las manecillas del reloj).
3. Repita el paso (4) hasta que la potencia se ajuste a un punto justamente inferior al atoramiento de la rueda o a una fuerza suficiente para lograr la máxima potencia de frenado.
4. Con el pedal de freno, deténgase algunas veces a una baja velocidad para revisar los ajustes de la potencia y del nivel.

## Sintonización precisa

1. Haga varias paradas lentas (a 25 mph o 40 kph) como si estuviera haciendo alto en una esquina y observe cómo responden los frenos del remolque:
  - ✓ **Los frenos agarran demasiado**
    - Tiene un ajuste agresivo:  
Para corregir esta condición, gire la perilla de nivel en sentido de las manecillas del reloj, hasta usted.
    - ✓ **El remolque tiende a empujar al vehículo remolcador**
      - Tiene un ajuste retardado:  
Para corregir esta condición, gire la perilla de nivel en sentido contrario a las manecillas del reloj, hacia el lado opuesto de usted.
2. Repita hasta lograr el frenado del remolque deseado.